

Vacsoráimnak

Kapok be gyorsan a falatot,
és ne piszkolod a falat
lekváras bezeddel.
ott

Gyere kicsim az ételmre,
falattal a tengerem be-
fogja majd a szédet..

Nikélya Zsolt





Susanna

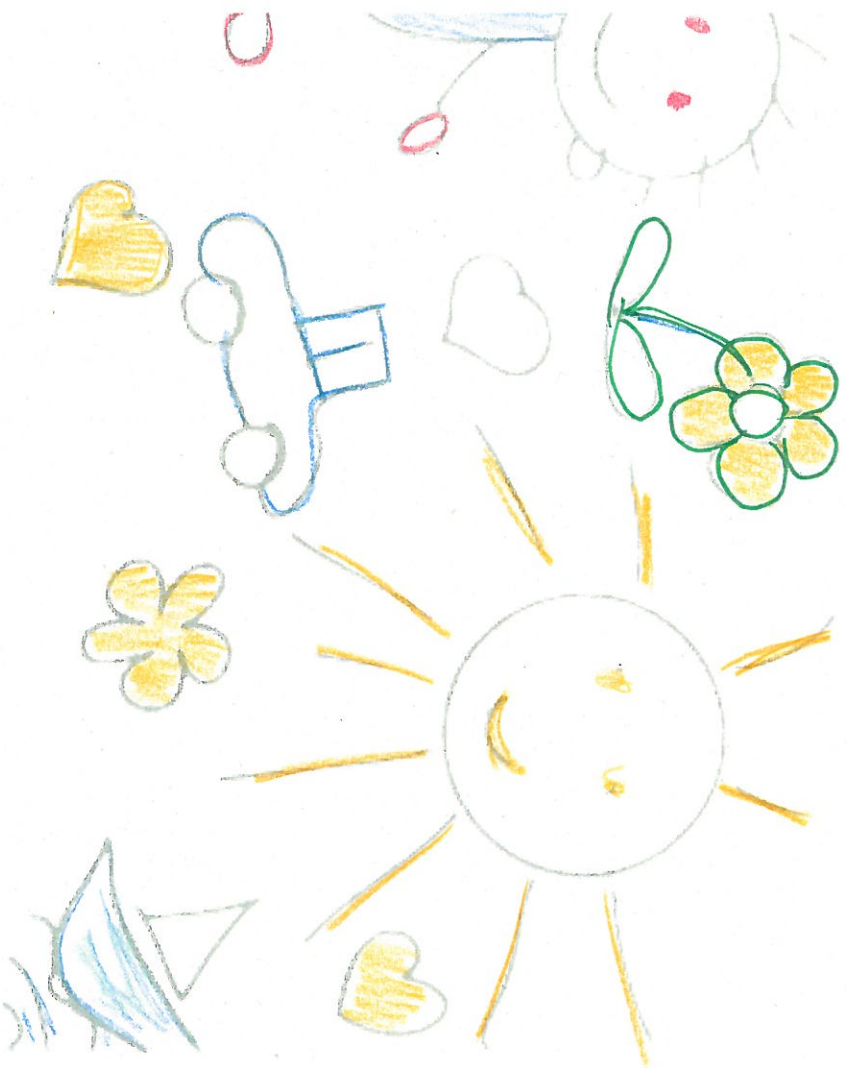
Nemotokara Susanna jör korrarab

Atbor en fogok egise nar
is haagym, haagy
kikkilissin,

Susanna Estrotyon

mellettem.





Gyerekeknek lenni azért rossz,
mert igazán szépen
nem tartozol,

Beszéregyem klassz,
hogy derék szilárd vannak
és egészen tündéres testreial
- Ra vannak -
mégis

hines semmiel, amit magad
vblasztottál.

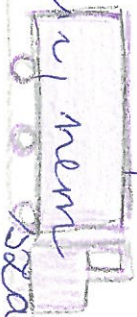
Csanka Firoška

Peti naplójaiból

Utpra megint kibeszélte a
lelkemet,

most összefirkáltam a falat.

Mondta, hogy kisfiány, mint
fossil papíra!



Beszéle apra nem tudja
hogy én egy igazi nagy



fiutytól

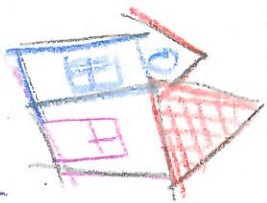
rajzoltam a falra

ő csak beszéle a fillemmel,
de már alig ~~szem,~~

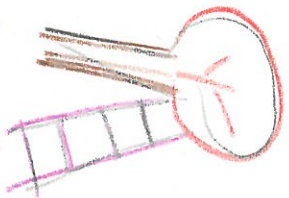


a szobám fele
fillem.





Meg ne pristið!

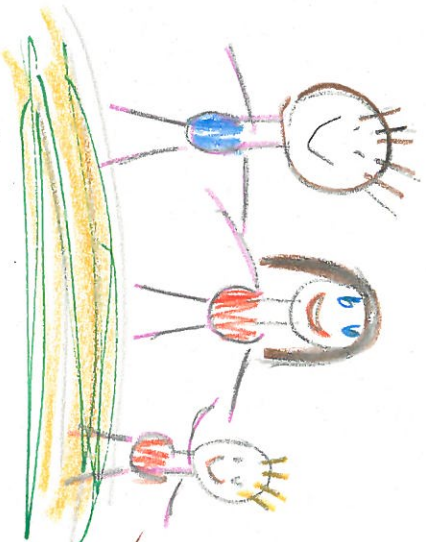


Meg ne pristið!

monniga afa,
és nagnor svignivan ría þam.

En egeiz testem vesket,
és máð úgý érnem, gjáza
nagnok,

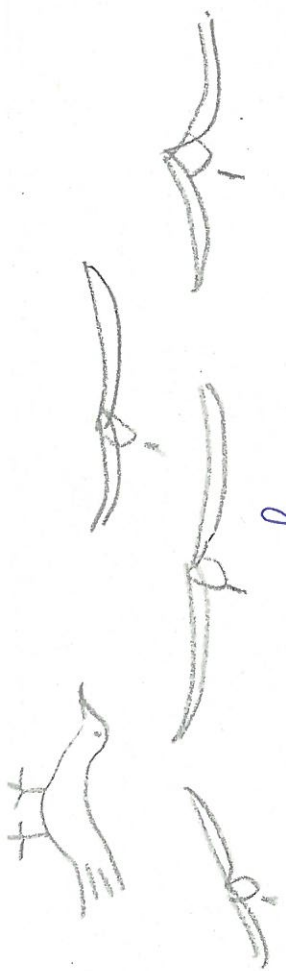
ka meg nem pristiðm.



Inka finka

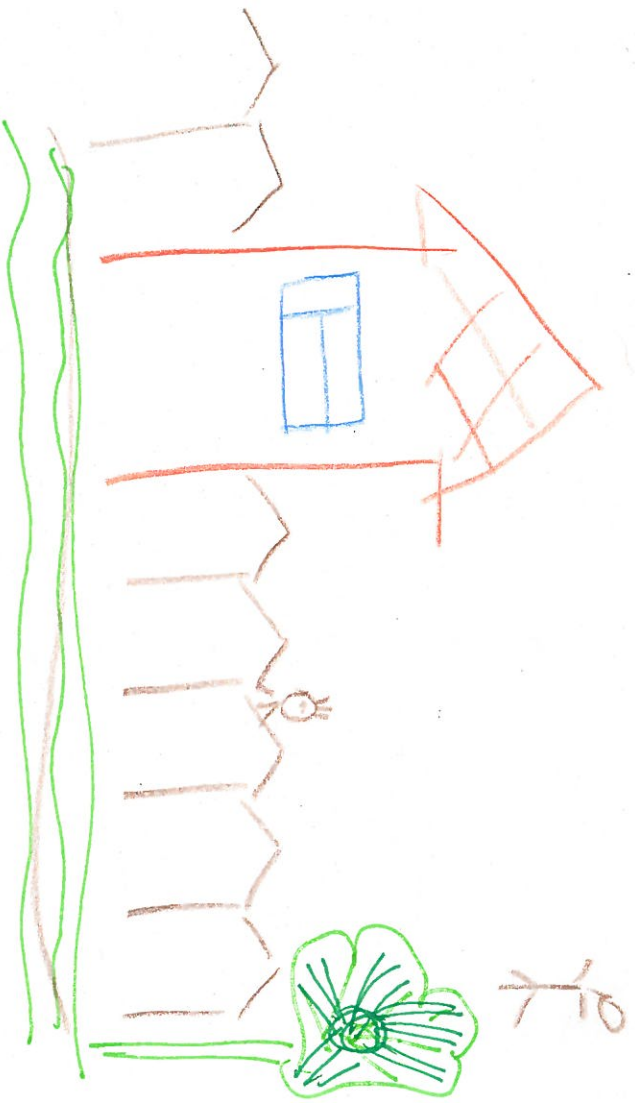
Főlelevente Borka Dorka
arra szellett egy szinbe szanba
gyermeket meg, kurka szanba,
de kossai mar tanba farka

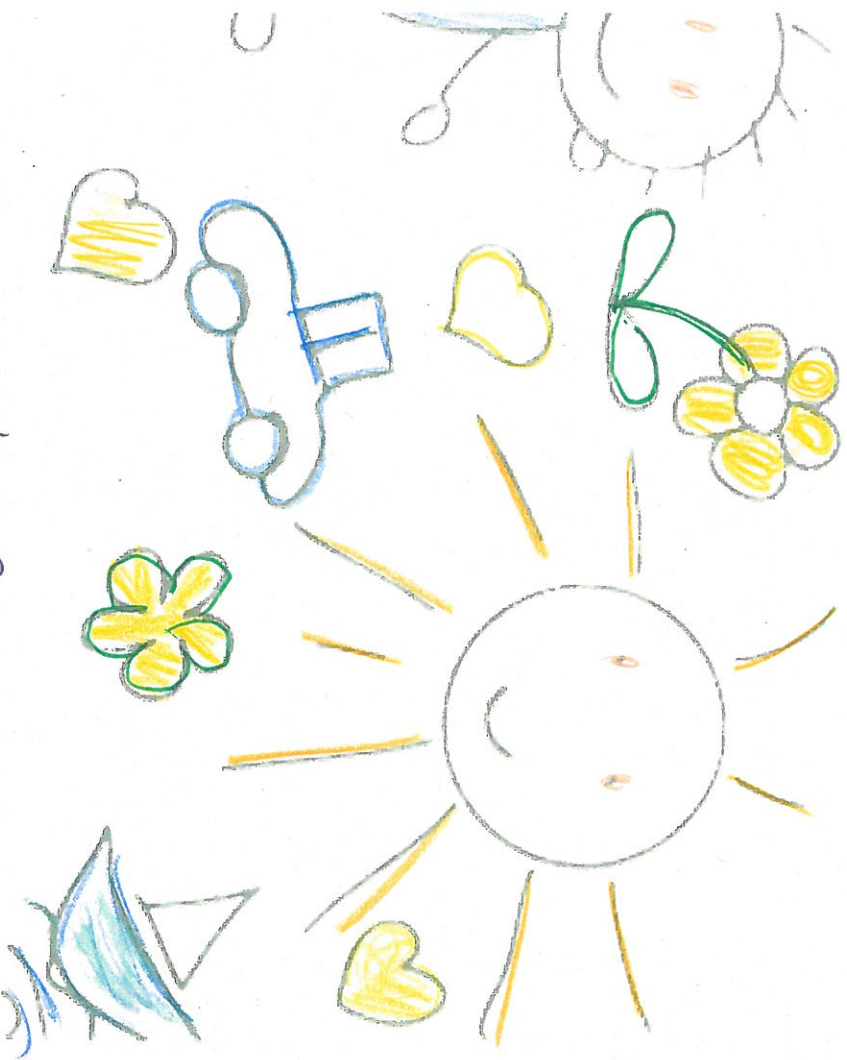
Estelente Borka Dorka
keziken egy szinbe arka
szarkat rajzol, inka finka
kám, a világ tarkanba.



Moráéknál

Moráéknál
úgy beszélnek a gyerekeivel,
mint ha nagy volna.
"Mit gondolsz?"
Szerinted hogy lenne jöttl-?
Szerinted hogy kéne csinálni?





Miert ?

Miert kimpák a seket
epren seketek?

Miert mondjuk a Borsé foggy fél
és kormán tudjuk foggy a
Boglya foggya ?

Milyen kár



Milyen kár, hogy nincs
cipzár a kanyarban!

Ha csak a felét akartam
megenni,

bezárlatban a marra-
dékot.

A felnöttek
furaok néha.

Itt hiszik
leg összetelni
két, alkalmas korú
gyereket,
és a két gyerek
automatikusan
jö haver lesz.





Ha a filiniket a földre
szoritjuk



Válami szöszmötöl.
Egy gilishta feket
le csöveket.
Microda szivaj'
Bocok
szokanak
metri-
metri-
alagútjukban.





Ueörös Sandor

Skirfirk tennaira
1.

"Ha mynd fraters leszek
Itt elvesszem feleségül
mercedes kocsit veszek!
Itt nem illett bele
Otkron a fele!"



881



Farsz Attila

Atlomszedő

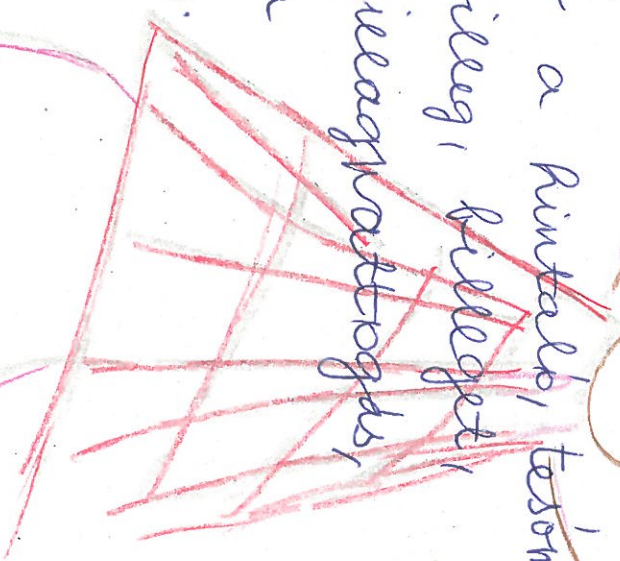
"Ez a gyásmi, mint ami a
troilinnak van. Budapestre
vagy a vllamások tetőjére
Csak éjszaka jár és az
utcaikon szabályozva
reggeli
mind összeszedi a kisgyerekek
rossz álmait."



Hintalovaglas

Leip mar a hintalo, tessom
lam, illeg, billeg, billeget,
fejst emelne kavalukose
nem lejne maissal coal
veled.

Szale mar a hintalo, tessom
is illeg, billeg, billeget,
patain cileaghatogds,
eleitak a
feleget.



Übers Michl's:
Wohnsternzeichen

Wegbirderstem az apräm
Kätha megmondija talan



Michl' van a vas
Michl' van a wisa



Wegbirderstem az
apram

Kätha megmondija talan

